

**thoNDaraDippoDiyAzhvAr aruLich cheydha
thirumAlai**

thirumAlai thaniyan

thirumarangapperumAL araiyar aruLich cheydhadhu

maRRonRum vENDA manamE! madhiL aranggar *
kaRRinam mEyththa kazhaliNaik klzh *- uRRa
thirumAlaip pADum slrth thoNDaraDippoDi em
perumAnai * eppozhudhum pEsu

**thoNDaraDippoDiyAzhvAr aruLich cheydha
thirumAlai**

thirumarangaththu emperumAn viShayam

- ** kAvalil pulanai vaiththuk * kali thannaik kaDakkap pAyndhu *
nAvaliTTu uzhi tharuginROM * naman thamar thalaigaL mldhE **
mUvulagu uNDu umizhdha * mudhalva! nin nAmam kaRRa *
Avalippu uDaimai kaNDaY * aranggamA nagaruLANE! 1
- ** pachchai mAmalai pOl mEni * pavaLa vAy kamalach chengkaN *
achchudhA! amarar ERE! * Ayar tham kozhundhE! ennum **
ichchuvai thavira yAn pOy * indhira IOgam ALum *
achchuvai perinum vENDEn * aranggamA nagaruLANE! 2
- vEdha nUl pirAyam nURu * manisar thAm puguvarElum *
pAdhiyum uRanggip pOgum * ninRa ippadhinai ANDu **
pEdhai pAlagan adhAgum * piNi pasi mUpputh thunbam *
AdhalAI piRavi vENDEn * aranggamA nagaruLANE! 3
- moyththa valvinaiyuL ninRu * mUnRezhuththu uDaiya pErAl *
kaththirabanthum anRE * parAnggadhi kaNDu koNDAn **
iththanai aDiyar AnArkku * iranggam nam arangganAya *
piththanaip peRRum andhO! * piRaviyuL piNanggamARE! 4
- peNDirAl suganggaL uyppAn * periyadhOr iDumbai pUNDu *
uNDirAk kiDakkum pOdhum * uDalukke karaindu naindu **
thaNthuzhAy mAlai mArban * thamargaLAyp pADi ADi *
thoNDu pUNDu amudham uNNAth * thozhumbar sORu ugakkumARE! 5

- maRam suvar madhiL eDuththu * maRumaikkE veRumai pUNDu *
puRam suvar OTTai mADam * puraLum pOdhu aRiya mATTir **
aRam suvarAgi ninRa * arangganArkku ATcheyyAdhE *
puRam suvar kOLam seydhU * puL kavvak kiDakkinRiRE! 6
- pulai aRamAgi ninRa * puththoDu samaNam ellAm *
kalai aRak kaRRa mAndhar * kANbarO kETparO thAm **
thalai aRuppuNDum sAgEn * saththiyam kANmin aiyA! *
silaiyinAl ilanggai seRRa * dhEvanE dhEvan AvAn 7
- veRuppoDu samaNar muNDar * vidhi il sAkkiyargAL * nin pAl
poRuppu ariyanagaL pEsil * pOvadhE nOy adhAgi **
kuRippu enakku aDaiyumAgil * kUDumEl thalaiyai * AnggE
aRuppadhE karumam kaNDaY * aranggamA nagaruLANE! 8
- maRRum Or dheyvam uNDE * madhi iLA mAniDanggaL *
uRRa pOdhu anRi nInngaL * oruvan enRu uNara mATTir **
aRRamEl onRu aRiYlr * avan allAl dheyvam illai *
kaRRinam mEyththa endhai * kazhaliNai paNimin nIre 9
- nATTinAn dheyvam enggum * nalladhOr aruL thannAIE *
kATTinAn thiruvaranggam * uybavarkku uyyum vaNNam **
kETTirE nambimIrgAL! * keruDa vAgananum niRka *
sETTai than maDiyagaththuch * chelvam pArththu irukkinRiRE 10
- oru villAl Onggu munnIr aDaitththu * ulaganggaL uyya *
seruvile arakkar kOnaich * cheRRa nam sEvaganAr **
maruviya periya kOyil * madhiL thiruvaranggam enna *
karuvile thiruvilAdhIr! * kAlaththaik kazhikkinRiRE 11
- namanum muRkalanum pEsa * naragil ninRArgaL kETka *
naragamE suvarkkam Agum * nAmanggaL uDaiya nambi **
avanadhu Ur aranggam ennAdhu * ayarththu vIzhndhu aLiya mAndhar *
kavalaiyuL paDuginRAR enRu * adhanukke kavalginREnE! 12
- eRiyu nIre veRi koL vElai * mAnilaththu uyirgaL ellAm *
veRi koL pUnthuLava mAlai * viNNavar kOnai Eththa **
aRivilA manisar ellAm * aranggam enRu azhaipparAgil *
poRiyil vAzha naragam ellAm * pul ezhundhu ozhiyumanRE 13
- ** vaNDinam muralum sOlai * mayilinam Alum sOlai *
koNDal mIdhu aNavum sOlai * kuyilinam kUVum sOlai **
aNDar kOn amarum sOlai * aNi thiruvaranggam enna *
miNDar pAyndhu uNNum sORRai vilakki * nAykku iDuminRE 14

meyyarkkE meyyanAgum * vidhi iLA ennaip pOla *
poyyarkkE poyyanAgum * puTkoDi uDaiya kOmAn **
uyyap pOm uNarvinArgaTku * oruvan enRu uNarndha pinnai *
aiyappADu aRuththuth thOnRum * azhaganUr aranggam anRE 15

sUdhanAyk kaLvanAgith * thUrththarODu isaindha kAlam *
mAdharAr kayaRkaN ennum * valaiyuL paTTu azhundhuvEnai **
pOdhare enRu sollip * pundhiyil pugundhu * than pAl
Adharam peruga vaiththa * azhaganUr aranggam anRE 16

virumbi ninRu Eththa mATTEn * vidhiyilEn madhi onRillai *
irumbu pOl valiya nenjcham * iRai iRai urugum vaNNam **
surumbamar sOlai sUzhndha * aranggamA kOyil koNDA *
karumbinaik kaNDu koNDu * en kaNNiNai kaLikkumARE! 17

inidhu irraith thivalai mOdha * eRiyum thaNparavai mldhE *
thani kiDandhu arasu seyyum * thAmaraik kaNNan emmAn **
kani irundhu anaiya sevvAyk * kaNNaNaik kaNDA kaNgAL *
pani arumbu udhirumAIO! * en seygEn pAviyEnE! 18

** kuDa thisai muDiyai vaiththuk * guNa thisai pAdham nITTI *
vaDa thisai pinbu kATTith * then thisai ilanggai nOkki **
kaDal niRak kaDavul endhai * aravaNaith thuyilumA kaNDu *
uDal enaku urugumAIO! * en seygEn? ulagaththIrE! 19

pAyu nlr aranggam thannuL * pAmbaNaip paLLi koNDA *
mAyanAr thiru nanmArvum * maragadha uruvum thOLum **
thUya thAmaraik kaNgALum * thuvaridhazhp pavaLa vAyum *
Aya slr muDiyum thEsum * aDiyarOrkku agalalAmE? 20

paNivinAl manamadhu onRip * pavaLa vAy arangganArkku *
thuNivinAl vAzha mATTAth * thollai nenjchE! ni sollAy **
aNiyinAr semponAya * aruvarai anaiya kOyil *
maNiyarAr kiDantha ARRAi * manaththinAl ninaikkalAmE? 21

pEsiRRE pEsal allAI * perumai onRu uNaral AgAdhu *
AsaRRAR thanggaTku allAI * aRiyal AvAnum allan **
mAsaRRAR manaththuLAnai * vaNanggi nAm iruppadhu allAI *
pEsath thAn AvadhuNDO? * pEdhai nenjchE! ni sollAy 22

ganggaiyil punidham Aya * kAviri naDuvu pATTu *
ponngu nlr parandhu pAyum * pUmpozhil aranggam thannuL **
enggaL mAi iRaivan Isan * kiDandhadhOr kiDakkai kaNDum *
engnganam maRandhu vAzhgEn? * EzhaiyEn EzhaiyEnE 23

veLLa nlr parandhu pAyum * viri pozhil aranggam thannuL *
kaLvanAr kiDandha ARum * kamala nanmugamum kaNDu **
uLLamE! valiyai pOlum * oruvan enRu uNara mATTay *
kaLLamE kAdhal seydhU * un kaLLaththE kazhikkinRAYE 24

kuLiththu mUnRu analai Ombum * kuRikoL anthaNamai thannai *
oLiththITTen enkaN illai * ninkaNum paththan allEn **
kaLippadhu en koNDu? nambi! * kaDal vaNNA! kadhaRuginREN *
aLiththu enakku aruL sey kaNDay * aranggamA nagaruLANE! 25

pOdhu ellAm pOdhu koNDu * un ponnaDi punaiya mATTEn *
thIdhila mozhigaL koNDu * un thirukkuNam seppa mATTEn **
kAdhalAI nenjcham anbu * kalandhilEn adhu thannaAIE *
EdhilEn aranggarkku eLIE! * en seyvan thOnRinEnE? 26

kuranggugaL malaiyai nUkkak * kuLiththuth thAm puraNDiTTu ODi *
tharangga nlr aDaikkal uRRa * salamila aNilum pOIE **
maranggaL pOI valiya nenjcham * vanjchanEn nenjchu thannAI *
arangganArkku ATcheyyAdhE * aLiyaththEn ayarkkinREnE 27

umbarAI aRiyalAgA * oLiyuLAr AnaikkAgi *
sempulAI uNDu vAzhum * mudhalai mEl siRi vandhAr **
nam param Ayadhu uNDE? * nAygaLOm siRumai OrA *
empirARku ATcheyyAdhE * en seyvan thOnRinEnE? 28

UrilEn kANi illai * uRavu maRRoruvar illai *
pAril nin pAdha mUlam * paRRilEn parama mUrththi! **
kAroLi vaNNanE! * kaNNanE! kadhaRuginREN *
AruLar kaLaikaN? amma! * aranggamA nagaruLANE! 29

manaththilOr thUymai illai * vAyilOr insol illai *
sinaththinAI seRRam nOkkith * thI viLi viLivan vALA **
punaththuzhAy mAlaiyanE! * ponni sUzh thiruvarangga! *
enakku inik kathi en sollAy? * ennai ALuDaiya kOvE! 30

thavaththuLAr thammil allEn * dhanam paDaththAril allEn *
uvarththa nlr pOla * endhan uRRavarkku onRum allEn **
thuvarththa sevvaYinArkke * thuvakkaRath thurisanAnEn *
avaththamE piRavi thandhAy * aranggamA nagaruLANE! 31

Arththu vaNDalambum sOlai * aNi thiruvaranggam thannuL *
kArth thiraL anaiya mEnik * kaNNanE! unnaik kaNum **
mArkkam onRu aRiya mATTA * manisaril thurisanAya *
mUrkkanEn vandhu ninREN * * mUrkkanEn mUrkkanEnE 32

mey eLLAm pOga viTTu * viri kuzhalAriL paTTu *
poy eLLAm podhindhu koNDa * pOzhkkanEn vandhu ninREn **
aiyanE! arangganE! * un aruL ennum Asai thannAl *
poyyanEn vandhu ninREn * poyyanEn poyyanEnE 33

uLLaththE uRaiyum mAlai * uLLuvAn uNarvu onRilla *
kaLLaththEn nAnum thoNDaYth * thoNDukke kOLam pUNDu **
uLLuvAr uLLiRREllAm * uDan irundhu aRidhi enRu *
veLgip pOy ennuLLE nAn * vilavaRach siriththiTTEnE 34

thAvi anRu ulagam eLLAm * thalai viLak koNDa endhAy! *
sEviyEn unnai allAl * sikkenach chengkaN mAIE! **
AviyE! amudhE! * endhan Aruyir anaiya endhAy! *
pAviyEn unnai allAl * pAviyEn pAviyEnE 35

mazhaikku anRu varai mun Endhum * maindhanE! madhura ARE! *
uzhaik kanRE pOla nOkkam * uDaiyavar valaiyuL paTTu **
uzhaikkinRERku ennai nOkkAdhu ozhivadhe! * unnai anRE
azhaikkinREn * AdhimUrththi! * aranggama nagaruLANE! 36

theLiviAk kalanggal nlr sUzh * thiruvarangaththuL Onggum *
oLiyuLAR thAmE anRE * thandhaiyum thAyum AvAr **
eLiyadhOr aruLum anRE * en thiRaththu empirAnAr *
aLiyam nam paiyal ennAr * ammavO! koDiyavARE! 37

** mEmporuL pOga viTTu * meymmaiya miga uNarndhu *
Am parisu aRindhu koNDu * aimpulan agaththaDakki **
kAmbaRath thalai siraitththu * un kaDaitththalai irundhu vAzhum *
sOmbarai ugaththi pOLum * sUzh punal arangaththAnE! 38

aDimaiyil kuDimai illa * ayal sadhuppEdhimAriL *
kuDimaiyil kaDaimai paTTa * kukkaril piRappARelum **
muDiyinil thuLabam vaiththAy! * moykazhaRku anbu seyyum *
aDiyarai ugaththi pOLum * aranggama nagaruLANE! 39

thiru maRu mArva! ninnaich * sindhaiyuL thigazha vaithththu *
maruviya manaththarAgil * mAnilathththu uyirgaL eLLAm **
veruvuRak konRu suTTiTTu * ITTiya vinaiyarElum *
aruvinaip payanadhu uyyAr * aranggama nagaruLANE! 40

vAnuLAR aRiyalAgA * vAnavA enbarAgil *
thEnuLAm thuLaba mAlaich * senniyAy! enbarAgil **
Unam AyinagaL seyyum * Una kAragargaLElum *
pOnagam seydhA sEDam * tharuvarEl punidham anRE 41

pazhudhilA ozhugal ARRup * pala sadhuppEdhimArgaL! *
 izhi kulaththavargaLElum * em aDiyArgaLAgil **
 thozhuminlr koDumin koNmin * enRu ninnODum okka *
 vazhipaDa aruLinAy pOI * madhiL thiruvarangaththAnE! 42

amara Or anggam ARum * vEdham Or nAnkum Odhi *
 thamargaLil thalaivarAya * sAdhi anthaNargaLElum **
 numargaLaip pazhipparAgil * noDippadhOr aLavil * AnggE
 avargaL thAm pulaiyar pOlum * aranggamA nagaruLANE! 43

** peNNuLAm saDaiyinAnum * piramanum unnaik kANbAn *
 eNNiLA Uzhi Uzhi * thavam seydhAr veLgi niRpa **
 viNNuLAr viyappa vandhu * Anaikku anRu aruLai Indha
 kaNNaRA!(y) * unnai enno? * kaLaikaNAk karudhumARE 44

** vaLavezhum thavaLa mADa * madhurai mAnagaram thannuL *
 kavaLa mAi yAnai konRa * kaNNanai arangga mAai **
 thuLavath thoNDaYa thol slrth * thoNDaraDippoDi sol *
 iLaiya punkavidhaiyElum * empirARku iniyavARE 45

aDivaravu: kAval pachchai vEdham moyththa peNDir maRam pulai veRuppoDu maRRum nATTinAn oru
 namanum eRiyum vaNDinam mey sUdhan virumbi inidhu kuDa pAyum paNi pEsu ganggai veLLam
 kuLiththu pODhu kurunggu umbar Ur manam thavam Arththu mey uLLam thAvi mazhai theLivu
 mEmporuL aDimai thiru vAn pazhudhilA amara peN valavezhum kadhira

thoNDaraDippoDi AzhvAr thiruvaDigaLE sharaNam
